



EUROPSKI PARLAMENT

2009 - 2014

---

*Dokument s plenarne sjednice*

---

**A7-0004/2013**

20.12.2013

**\*\*\*I**  
**IZVJEŠĆE**

o prijedlogu Direktive Europskog parlamenta i Vijeća  
o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi  
(COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD))

Odbor za unutarnje tržište i zaštitu potrošača

Izvjestiteljica: Birgit Collin-Langen

### ***Oznake postupaka***

- \* Postupak savjetovanja
- \*\*\* Postupak suglasnosti
- \*\*\*I Redovni zakonodavni postupak (prvo čitanje)
- \*\*\*II Redovni zakonodavni postupak (drugo čitanje)
- \*\*\*III Redovni zakonodavni postupak (treće čitanje)

(Navedeni se postupak temelji na pravnoj osnovi predloženoj u nacrtu akta.)

### ***Izmjene nacrtu akta***

#### **Amandmani Parlamenta u obliku stupaca**

Brisanja su označena ***podebljanim kurzivom*** u lijevom stupcu. Izmjene teksta označene su ***podebljanim kurzivom*** u oba stupca. Novi tekst označen je ***podebljanim kurzivom*** u desnom stupcu.

U prvom i drugom retku zaglavlja svakog amandmana vidljiv je navedeni odlomak nacrtu akta koji se želi izmijeniti. Zaglavlje svakog amandmana na postojeći akt koji se želi izmijeniti nacrtom akta sadrži i treći redak u kojem se navodi postojeći akt te četvrti redak u kojem se navodi odredba akta na koju se izmjena odnosi.

#### **Amandmani Parlamenta u obliku konsolidiranog teksta**

Novi dijelovi teksta označeni su ***podebljanim kurzivom***. Simbolom **■** upućuje se na brisane dijelove teksta ili su ti dijelovi teksta prekriveni. Izmjene teksta označene su ***podebljanim kurzivom***, a prijašnji tekst se briše ili križa.

Tehničke izmjene koje su poduzele tehničke službe prilikom izrade konačnog teksta nisu označene.

## SADRŽAJ

### Stranica

NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

OBRAZLOŽENJE ..... 31

POSTUPAK ..... 33



## NACRT ZAKONODAVNE REZOLUCIJE EUROPSKOG PARLAMENTA

### o prijedlogu direktive Europskog parlamenta i Vijeća o elektroničkom izdavanju računa u javnoj nabavi

(COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD))

#### (Redovni zakonodavni postupak: prvo čitanje)

*Europski parlament,*

- uzimajući u obzir prijedlog Komisije upućen Europskom parlamentu i Vijeću (COM(2013)0449),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 2. i članak 114. Ugovora o funkcioniranju Europske unije, u skladu s kojima je Komisija podnijela prijedlog Parlamentu (C7-0208/2013),
  - uzimajući u obzir članak 294. stavak 3. Ugovora o funkcioniranju Europske unije,
  - uzimajući u obzir mišljenje Europskoga gospodarskog i socijalnog odbora od 16. listopada 2013.<sup>1</sup>,
  - uzimajući u obzir mišljenje Odbora regija od 28. studenog 2013.<sup>2</sup>
  - uzimajući u obzir članak 55. Poslovnika,
  - uzimajući u obzir izvještaj Odbora za unutarnje tržište i zaštitu potrošača (A7-0004/2013),
1. usvaja sljedeće stajalište u prvom čitanju;
  2. traži od Komisije da predmet ponovno uputi Parlamentu ako namjerava bitno izmijeniti svoj prijedlog ili ga zamijeniti drugim tekstom;
  3. nalaže svojem predsjedniku da stajalište Parlamenta proslijedi Vijeću, Komisiji i nacionalnim parlamentima

---

<sup>1</sup> Još nije objavljeno u Službenom listu.

<sup>2</sup> Još nije objavljeno u Službenom listu.

## Amandman 1

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(5) Potrebno je ukloniti ili smanjiti prepreke trgovini koje nastaju zbog istovremenog postojanja nekoliko pravnih zahtjeva i tehničkih normi za elektroničke račune i zbog nedostatka interoperabilnosti. Kako bi se postigao taj cilj, trebala bi se uspostaviti zajednička europska norma za semantički podatkovni model **osnovnog** elektroničkog računa.

*Izmjena*

(5) ***U slučaju prekogranične trgovine*** potrebno je ukloniti ili smanjiti prepreke trgovini koje nastaju zbog istovremenog postojanja nekoliko pravnih zahtjeva i tehničkih normi za elektroničke račune i zbog nedostatka interoperabilnosti. Kako bi se postigao taj cilj, trebala bi se uspostaviti zajednička europska norma za semantički podatkovni model ***osnovnih elemenata*** elektroničkog računa. ***Tom normom trebali bi biti opisani osnovni elementi elektroničkog računa te bi se njome trebalo osigurati da ti osnovni elementi budu pridruženi različitim tehničkim normama što će omogućiti slanje i prijem elektroničkih računa između sustava koji se temelje na različitim tehničkim normama. Tom normom ne bi se smjele ni zamijeniti niti ograničiti postojeće nacionalne tehničke norme, a njihova primjena usporedno s navedenom normom trebala bi i nadalje biti moguća.***

## Amandman 2

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 5.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(5a) Da bi se osigurali jednaki uvjeti za provedbu ove Direktive, Komisiji bi trebalo dodijeliti provedbene ovlasti. Te bi se ovlasti trebale izvršavati u skladu s Uredbom (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>2a</sup>.***

---

*<sup>2a</sup> Uredba (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća od 16. veljače 2011. o utvrđivanju pravila i općih načela u vezi s mehanizmima nadzora država članica nad izvršavanjem provedbenih ovlasti Komisije (SL L 55, 28.2.2011., str. 13.).*

### Amandman 3

#### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.

##### *Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija bi primjenom odgovarajućih odredbi Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji<sup>3</sup> trebala zatražiti od nadležnog europskog tijela za normizaciju da pripremi europsku normu za semantički podatkovni model osnovnog elektroničkog računa. Kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja, Komisija bi svojim zahtjevom nadležnom europskom tijelu za normizaciju trebala zatražiti tehnološku neutralnost takve europske norme. Budući da elektronički računi mogu sadržavati osobne podatke, Komisija bi također trebala propisati da takva europska norma **zajamči** zaštitu osobnih podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka. Komisija bi, osim navedenih minimalnih zahtjeva, u svom zahtjevu nadležnom europskom tijelu za normizaciju trebala utvrditi dodatne zahtjeve u vezi sa sadržajem takve europske norme i rok za njezino donošenje.

##### *Izmjena*

Komisija bi primjenom odgovarajućih odredbi Uredbe (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća od 25. listopada 2012. o europskoj normizaciji<sup>3</sup> trebala zatražiti od nadležnog europskog tijela za normizaciju da pripremi europsku normu za semantički podatkovni model **osnovnih elemenata** elektroničkog računa. Kako bi se izbjeglo narušavanje tržišnog natjecanja, Komisija bi svojim zahtjevom nadležnom europskom tijelu za normizaciju trebala zatražiti tehnološku neutralnost takve europske norme. Budući da elektronički računi mogu sadržavati osobne podatke, Komisija bi također trebala propisati da takva europska norma **uzme u obzir** zaštitu osobnih podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ od 24. listopada 1995. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka i o slobodnom protoku takvih podataka<sup>4</sup> **i načela tehničke zaštite podataka, proporcionalnosti te smanjenja količine podataka**. Komisija bi, osim navedenih minimalnih zahtjeva, u svom zahtjevu nadležnom europskom tijelu za normizaciju trebala utvrditi dodatne zahtjeve u vezi sa sadržajem takve europske norme i rok **od 24 mjeseca** za njezino donošenje.

---

<sup>3</sup> SL L 316, 14.11.2012., str. 12.

<sup>4</sup> SL L 281, 23.11.1995., str. 31.

---

<sup>3</sup> SL L 316, 14.11.2012., str. 12.

<sup>4</sup> SL L 281, 23.11.1995., str. 31.

#### **Amandman 4**

##### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(6a) Definicije iz ove Direktive koje se odnose na dodjelu ugovora o javnoj nabavi trebale bi biti u skladu s europskim zakonodavstvom o javnoj nabavi.***

#### **Amandman 5**

##### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(6b) Europskom normom trebali bi se utvrditi semantički elementi podataka koji se posebno odnose na komplementarne podatke o prodavatelju i kupcu, oznake procesa, svojstva računa, detaljne informacije o pojedinim stavkama računa, informacije o isporuci te detalje i uvjete plaćanja. Osnovni elementi elektroničkog računa koje treba sadržavati svaki elektronički račun trebali bi biti u skladu s Direktivom Vijeća 2006/112/EZ<sup>4a</sup>. To bi osiguralo jasnu i jedinstvenu primjenu elektroničkog izdavanja računa. Naposljetku, norma bi trebala biti u skladu s odgovarajućim međunarodnim normama kako bi se izbjegle tehničke prepreke za pristup tržištu dobavljača iz trećih zemalja.***



## Amandman 6

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 6.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(6c) Osim toga, europska bi norma trebala biti prikladna i za uporabu u poslovnom prometu između poduzeća. Stoga bi Komisija trebala osigurati da se niti jedna norma ne izradi samo za uporabu u javnoj nabavi kako bi privatni gospodarski subjekti mogli koristiti bilo koju normu koja je izrađena prilikom njihova međusobnog poslovanja.**

## Amandman 7

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 7.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(7) Europska norma za semantički podatkovni model **osnovnog** elektroničkog računa trebala bi se temeljiti na postojećim specifikacijama, uključujući posebno one koje su razvile europske ili međunarodne organizacije kao što su CEN (CWA 16356 i CWA 16562), ISO (financijski račun temeljen na metodologiji ISO 20022) i UN/CEFACT (CII v. 2.0). Elektronički potpis ne bi trebao biti potreban. **Takvom europskom normom trebali bi biti utvrđeni semantički podatkovni elementi koji se posebice odnose na komplementarne podatke o kupcu i prodavatelju, oznake procesa, svojstva računa, detaljne informacije o pojedinim**

(7) Europska norma za semantički podatkovni model **osnovnih elemenata** elektroničkog računa trebala bi se temeljiti na **i biti u skladu s** postojećim specifikacijama, uključujući posebno one **specifikacije** koje su razvile europske ili međunarodne organizacije kao što su CEN (CWA 16356-**MUG** i CWA 16562-**CEN BII**), ISO (financijski račun temeljen na metodologiji ISO 20022) i UN/CEFACT (CII v. 2.0, **NDR 2.0 i CCTS 2.01**). Elektronički potpis ne bi trebao biti potreban. **Prilikom provođenja zahtjeva za normizaciju nadležno europsko tijelo za normizaciju trebalo bi također uzeti u obzir rezultate opsežnih pilot-projekata**

**stavkama računa, informacije o dostavi i plaćanju kao i na uvjete poslovanja.**

Norma bi također trebala biti usklađena s postojećim normama plaćanja kako bi se omogućila automatska obrada plaćanja.

**provedenih u okviru programa potpore politici informacijskih i komunikacijskih tehnologija Okvirnog programa za konkurentnost i inovacije i specifikacije elektroničkog izdavanja računa drugih nadležnih tijela i organizacija koji su u raširenoj uporabi u poslovnoj zajednici.**

Norma bi također trebala biti usklađena s postojećim normama plaćanja kako bi se omogućila automatska obrada plaćanja.

## **Amandman 8**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Uvodna izjava 7.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(7a) Kako bi se osiguralo da mala i srednja poduzeća također imaju koristi od elektroničkog izdavanja računa u javnoj nabavi, europska bi norma trebala biti pristupačna za korisnika, tj. lako razumljiva i jednostavna za uporabu. U tom bi pogledu također trebalo uzeti u obzir činjenicu da osobito mala i srednja poduzeća, a isto tako i manji javni naručitelji i sektorski naručitelji imaju ograničene ljudske i financijske resurse.**

## **Amandman 9**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Uvodna izjava 7.b (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(7b) Države članice bi pri provedbi ove Direktive trebale voditi računa o potrebama malih i srednjih poduzeća kao i malih javnih naručitelja i sektorskih**

*naručitelja te svim javnim naručiteljima i sektorskim naručiteljima i dobavljačima dati potrebnu potporu kako bi se nova europska norma mogla koristiti. Osim toga, trebale bi se predvidjeti obrazovne mjere, osobito za mala i srednja poduzeća.*

## **Amandman 10**

### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 8.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

(8) Ako europska norma koju je izradilo nadležno europsko tijelo za normizaciju ispunjava uvjete sadržane u zahtjevu Komisije, **oznaka** takve **europske** norme **trebala bi biti objavljena** u Službenom listu Europske unije.

*Izmjena*

(8) Ako europska norma koju je izradilo nadležno europsko tijelo za normizaciju ispunjava uvjete sadržane u zahtjevu Komisije **i ako je takva norma ispitana, Komisija bi provedbenim aktom trebala donijeti odluku o objavi oznake** takve norme u Službenom listu Europske unije.

## **Amandman 11**

### **Prijedlog Direktive Uvodna izjava 8.a (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(8a) Normom koja se treba izraditi trebala bi se osigurati interoperabilnost primjena koje se temelje na postojećim tehničkim normama. Kako bi se osigurala prilagodba tehnološkom napretku na području informacijskih i komunikacijskih tehnologija, Komisija bi trebala biti ovlaštena provoditi mjere za održavanje, pregled i ažuriranje europske norme i omogućiti raspoređivanje odgovarajućih tehničkih formata.**

## Amandman 12

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 8.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(8b) Prije uvođenja europske norme za semantički podatkovni model osnovnih elemenata elektroničkog računa u državama članicama trebala bi se u dovoljnoj mjeri ispitati praktična primjena norme. Praktična primjena norme trebala bi se precizno ocijeniti tijekom posebne faze ispitivanja ili tijekom procesa izrade norme. Ocjena bi trebala obuhvaćati krajnje korisnike, trebala bi se osobito pozabaviti aspektima praktičnosti i pristupačnosti za korisnike te bi trebala pokazati da se norma može primjeniti na isplativ i proporcionalan način.***

## Amandman 13

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 8.c (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(8c) Kako bi se mogle provoditi izmjene zahtjeva za europsku normu za semantički podatkovni model osnovnih elemenata elektroničkog računa, Komisiji bi se trebala delegirati ovlast za donošenje akata u skladu s člankom 290. Ugovora o funkcioniranju Europske unije u pogledu prilagodbi odgovarajućem tehničkom i pravnom razvoju na tom području. Posebno je važno da Komisija tijekom svog pripremnog rada provede odgovarajuća savjetovanja, uključujući i ona na stručnoj razini. Prilikom pripreme i izrade delegiranih akata, Komisija bi trebala voditi računa da se relevantni***

*dokumenti Europskom parlamentu i Vijeću šalju istodobno, na vrijeme i na primjeren način.*

## Amandman 14

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 9.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(9) Javni naručitelji i sektorski naručitelji **ne bi smjeli odbiti** elektroničke račune koji su u skladu s **takvom** zajedničkom europskom normom s obrazloženjem da ne zadovoljavaju ostale tehničke zahtjeve (npr. nacionalne zahtjeve ili zahtjeve povezane s djelatnošću).

*Izmjena*

(9) Javni naručitelji i sektorski naručitelji **trebali bi moći primati i obrađivati** elektroničke račune koji su u skladu s zajedničkom europskom normom. **Nakon isteka roka utvrđenog ovom Direktivom elektronički računi ne bi se smjeli odbiti samo** s obrazloženjem da ne zadovoljavaju ostale tehničke zahtjeve (npr. nacionalne zahtjeve ili zahtjeve povezane s djelatnošću). **Ostali obvezni razlozi odbijanja (npr. razlozi povezani s ugovorima) ne bi trebali biti dovedeni u pitanje ovom obvezom. Javni naručitelji i sektorski naručitelji trebali bi i dalje moći provjeriti, prije plaćanja računa, odražava li sadržaj elektroničkog računa na pravilan način sve detalje poslovne transakcije. Zabrana odbijanja elektroničkih računa u skladu s ovom Direktivom ne dovodi u pitanje članak 4. Direktive 2001/7/EU Europskog parlamenta i Vijeća.**

---

<sup>4a</sup> **Direktiva 2011/7/EZ Europskog parlamenta i Vijeća o borbi protiv kašnjenja u plaćanju u poslovnim transakcijama (SL L 48, 23.2.2011.).**

## Amandman 15

### Prijedlog Direktive

## Uvodna izjava 9.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(9a) U svojem mišljenju od 11. studenog 2013. europski nadzornik za zaštitu podataka objavio je preporuke za jamčenje odgovarajuće zaštite podataka prilikom primjene ove Direktive. Te preporuke treba uzeti u obzir pri izradi norme i pri obradi osobnih podataka koju provode javna tijela i sektorski naručitelji. Posebno se treba razjasniti da se postojeći zakoni za zaštitu podataka također primjenjuju na području elektroničkog izdavanja računa, a objava osobnih podataka radi transparentnosti i odgovornosti mora biti u uravnoteženom odnosu sa zaštitom privatnosti građana.***

*(vidi amandman članka 3. stavka 1. i članka 4a.)*

*Justification*

*The processing of electronic invoices also requires the processing of personal information. Data protection therefore plays an important role in electronic invoicing.*

## Amandman 16

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 10.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(10) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na elektroničke račune koje primaju javni naručitelji i sektorski naručitelji i koji su izdani kao rezultat izvršavanja ugovora dodijeljenih u skladu s Direktivom [koja zamjenjuje Direktivu 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama<sup>5</sup>], Direktivom [koja zamjenjuje Direktivu 2004/17/EZ

(10) Ova bi se Direktiva trebala primjenjivati na elektroničke račune koje primaju javni naručitelji i sektorski naručitelji i koji su izdani ***i dostavljeni*** kao rezultat izvršavanja ugovora dodijeljenih u skladu s Direktivom [koja zamjenjuje Direktivu 2004/18/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka za sklapanje ugovora o javnim radovima, ugovora o javnoj nabavi robe te ugovora o javnim uslugama<sup>5</sup>], Direktivom [koja zamjenjuje

Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetske i prometne usluga<sup>6]</sup> ili Direktivom 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju postupaka nabave za određene ugovore o radovima, ugovore o nabavi robe i ugovore o uslugama koje sklapaju javni naručitelji ili naručitelji u području obrane i sigurnosti te izmjeni direktiva 2004/17/EZ i 2004/18/EZ<sup>7</sup>.

Direktivu 2004/17/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 31. ožujka 2004. o usklađivanju postupaka nabave subjekata koji djeluju u sektoru vodnog gospodarstva, energetske i prometne usluga<sup>6]</sup> ili Direktivom 2009/81/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 13. srpnja 2009. o usklađivanju postupaka nabave za određene ugovore o radovima, ugovore o nabavi robe i ugovore o uslugama koje sklapaju javni naručitelji ili naručitelji u području obrane i sigurnosti te izmjeni direktiva 2004/17/EZ i 2004/18/EZ<sup>7</sup>.

***Međutim javni naručitelji i sektorski naručitelji ne bi trebali biti obvezni primati elektroničke račune u skladu s ovom Direktivom ako smatraju da je u interesu sigurnosti nužno koristiti obrasce računa ili nametnu druge uvjete za izdavanje računa koji nisu u skladu s ovom Direktivom. Osim toga bi bilo prikladno izuzeti ugovore dodijeljene u skladu s člankom 16. Direktive 2009/81/EZ jer oni podliježu samo posebnim uvjetima koji se odnose na tehničke specifikacije i obavijesti o dodjeli ugovora.***

---

<sup>5</sup> SL L 134, 30.4.2004., str. 114.

<sup>6</sup> SL L 134, 30.4.2004., str. 1.

<sup>7</sup> SL L 216, 20.8.2009., str. 76.

---

<sup>5</sup> SL L 134, 30.4.2004., str. 114.

<sup>6</sup> SL L 134, 30.4.2004., str. 1.

<sup>7</sup> SL L 216, 20.8.2009., str. 76.

#### *Justification*

*This Amendment is intended to emphasise that these are indeed “e” “invoices” which are therefore transmitted electronically and the latter part of this Amendment is intended primarily to highlight that there may be occasional case-specific security needs (e.g. invoices have to be transmitted by courier, or using particular secure channels) which are not compatible with the obligations of this Directive.*

#### **Amandman 17**

#### **Prijedlog Direktive**

## Uvodna izjava 12.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(12a) Države članice bi u okviru provedbe trebale uzeti u obzir da se elektronički računi zaprimljeni prema europskoj normi prihvaćaju i na drugim mjestima za daljnju internu administrativnu obradu (na primjer kod zahtjeva za bespovratna sredstva).***

## Amandman 18

### Prijedlog Direktive

#### Uvodna izjava 16.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***(16a) Direktiva bi trebala obvezati samo primatelje, dakle javne naručitelje, središnja tijela za javnu nabavu i sektorske naručitelje da prihvate i obrade elektroničke račune. S druge strane bi izdavatelj računa trebao imati mogućnost izbora hoće li svoj račun izdati u skladu s europskom normom, u skladu s nacionalnim ili nekim drugim tehničkim normama ili na papiru.***

## Amandman 19

### Prijedlog Direktive

#### Uvodna izjava 18.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(18) Kako bi se javnim naručiteljima i sektorskim naručiteljima omogućilo donošenje tehničkih mjera koje su, nakon uvođenja europske norme, potrebne da bi se zadovoljile odredbe ove Direktive, opravdan je rok za prenošenje u nacionalna

(18) Kako bi se javnim naručiteljima i sektorskim naručiteljima omogućilo donošenje tehničkih mjera koje su, nakon uvođenja europske norme, potrebne da bi se zadovoljile odredbe ove Direktive, opravdan je rok za prenošenje u nacionalna



prava od 48 mjeseci.

prava od 51 mjeseci. *Državama članicama trebalo bi biti dopušteno da odgode primjenu nacionalnih odredbi koje su potrebne da bi se zadovoljile odredbe ove Direktive za subsredišnje javne naručitelje i sektorske naručitelje do prvog dana 67. mjeseca od datuma stupanja na snagu ove Direktive.*

## Amandman 20

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 18.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(18b) Normizacija elektroničkog izdavanja računa u skladu je s razvojem prava Unije kao i nacionalnog i međunarodnog prava za elektroničku javnu nabavu u Uniji.*

## Amandman 21

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 19.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(19b) Korištenjem sredstava iz strukturnih fondova predviđenih za potporu uspostavi elektroničke javne nabave u Europi trebala bi se promicati i uporaba elektroničkog izdavanja računa kod ugovora o javnoj nabavi.*

## Amandman 22

### Prijedlog Direktive Uvodna izjava 20.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

*(20a) U skladu s člankom 28. stavkom 2. Uredbe (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>11a</sup> izvršeno je savjetovanje s europskim nadzornikom za zaštitu podataka koji je 11. studenog 2013. izdao mišljenje.*

---

*<sup>11a</sup> Uredba (EZ) br. 45/2001 Europskog parlamenta i Vijeća od 18. prosinca 2000. o zaštiti pojedinaca u vezi s obradom osobnih podataka u institucijama i tijelima Zajednice i o slobodnom kretanju takvih podataka (SL L 8, 12.1.2001., str. 1.).*

## **Amandman 23**

### **Prijedlog Direktive Članak 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

Ova se Direktiva primjenjuje na elektroničke račune izdane kao rezultat izvršavanja ugovora ***dodijeljenih u skladu*** s Direktivom [koja zamjenjuje Direktivu 2004/18/EZ], Direktivom [koja zamjenjuje Direktivu 2004/17/EZ] ili Direktivom 2009/81/EZ.

*Izmjena*

Ova se Direktiva primjenjuje na elektroničke račune izdane kao rezultat izvršavanja ugovora ***na koje se primjenjuju Direktiva*** [koja zamjenjuje Direktivu 2004/18/EZ], ***Direktiva*** [koja zamjenjuje Direktivu 2004/17/EZ] ili ***Direktiva*** 2009/81/EZ, ***izuzevši ugovore koji su dodijeljeni u skladu s člankom 16. Direktive 2009/81/EZ.***

***Članak 4. ove Direktive ne primjenjuje se u slučajevima kada javni naručitelj ili sektorski naručitelj smatra da je u interesu sigurnosti nužno koristiti obrasce računa ili nametnuti druge uvjete za izdavanje računa koji nisu u skladu s ovom Direktivom.***

### *Justification*

*This Amendment takes into account occasional case-specific security issues which may arise and is inserted in particular if Directive 2009/81 on defence and security is brought within the scope of this Directive.*

## **Amandman 24**

### **Prijedlog Direktive Članak 2. – točka 1.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(1) „elektronički račun” znači račun koji je izdan i primljen u ***bilo kakvom*** elektroničkom obliku;

(1) „elektronički račun” znači račun koji je izdan, ***dostavljen*** i primljen u ***strukturiranom*** elektroničkom obliku ***koji omogućuje njegovu elektroničku obradu***;

### *Justification*

*This Amendment emphasises the “electronic” requirement. Only if invoices are issued and forwarded in a structured electronic format, so that they can be processed fully automatically, will it be possible to achieve the expected efficiency gains.*

## **Amandman 25**

### **Prijedlog Direktive Članak 2. – točka 2.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

(2) „semantički podatkovni model” znači strukturiran i logički međusobno povezan skup naziva i značenja koji definiraju sadržaj ***koji se razmjenjuje*** na elektroničkom računu;

(2) „semantički podatkovni model” znači strukturiran i logički međusobno povezan skup naziva i ***njihovih*** značenja koji definiraju sadržaj ***osnovnih elemenata*** elektroničkih računa;

### *Justification*

*A semantic data model is an abstract representation of certain contents and contexts. In the case in point the semantic data model is intended to describe the content and the meaning of the terms (and in particular the key components) used in an electronic invoice. This ensures that the relevant terms and their content can be easily understood and interpreted by the sender and the recipient and forwarded using a computerised, machine-readable procedure.*

## Amandman 26

### Prijedlog Direktive Članak 2. – točka 3.

*Tekst koji je predložila Komisija*

(3) „osnovni **elektronički račun**” znači **podskup informacija na elektroničkom računu koji je ključan** da bi se omogućila prekogranična interoperabilnost, među kojima su i informacije koje su nužne da bi se osigurala sukladnost sa zakonom;

*Izmjena*

(3) „osnovni **elementi elektroničkog računa**” znači **osnovni elementi koje elektronički račun mora sadržavati** da bi se omogućila prekogranična interoperabilnost, među kojima su i informacije koje su nužne da bi se osigurala sukladnost sa zakonom.

#### *Justification*

*The key components of an electronic invoice should be laid down in accordance with Council Directive 2006/112/EC and be contained in every electronic invoice. This will make invoicing uniform and more straightforward, and the key components will form the basis of the new European standard.*

## Amandman 27

### Prijedlog Direktive Članak 2. – točka 4.a (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4a) „središnja tijela državne uprave” znači središnja tijela državne uprave u smislu članka 2. stavka 2. Direktive [kojom se zamjenjuje Direktiva 2004/18/EZ];**

#### *Obrazloženje*

*Necessary adjustment in line with the new staggered implementing provisions that also provide for a period of 15 months for central contracting authorities.*

## Amandman 28

### Prijedlog Direktive Članak 2. – točka 4.b (nova)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4b) „subsredišnji javni naručitelji” znači subsredišnji javni naručitelji u smislu članka 2. stavka 3. Direktive [kojom se zamjenjuje Direktiva 2004/18/EZ];**

*Justification*

*Necessary adjustment in line with the new staggered implementing provisions that also provide for a period of 18 months for central contracting entities.*

## **Amandman 29**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Članak 2. – točka 4.c (nova)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

**(4c) „središnja tijela za javnu nabavu” znači središnja tijela za javnu nabavu u smislu članka 2. stavka 10. Direktive [kojom se zamjenjuje Direktiva 2004/18/EZ];**

*Justification*

*Necessary adjustment in line with the new staggered implementing provisions that also provide for a period of 15 months for central contracting authorities.*

## **Amandman 30**

### **Prijedlog Direktive**

#### **Članak 3.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

1. Komisija od nadležnog europskog tijela za normizaciju traži izradu europske norme za semantički podatkovni model *osnovnog* elektroničkog računa.

1. Komisija od nadležnog europskog tijela za normizaciju, **najkasnije do [tri mjeseca nakon stupanja na snagu ove Direktive]**, traži pripremu europske norme za semantički podatkovni model *osnovnih*

Komisija nalaže da europska norma za semantički podatkovni model *osnovnog* elektroničkog računa **bude tehnološki neutralna i da jamči zaštitu osobnih podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ.**

Zahtjev se usvaja u skladu s postupkom utvrđenim člankom 10. stavcima od 1. do 5. Uredbe (EU) br. 1025/2012.

*elemenata* elektroničkog računa **Komisija europskom tijelu za normizaciju određuje rok od 24 mjeseca za izradu i donošenje europske norme.**

Komisija nalaže da europska norma za semantički podatkovni model *osnovnih elemenata* elektroničkog računa **obavezno sadrži elemente navedene u Prilogu i da:**

- je tehnološki neutralna;
- **je interoperabilna;**
- **je u skladu sa zahtjevima Direktive Vijeća 2006/112/EZ;**
- **uzima u obzir potrebu za zaštitom osobnih podataka u skladu s Direktivom 95/46/EZ, pristup tehničke zaštite podataka i načela proporcionalnosti, smanjenja količine podataka i ograničenja svrhe;**
- **omogućuje uspostavu praktičnih, korisnicima pristupačnih i fleksibilnih sustava izdavanja elektroničkih računa;**
- **uzima u obzir posebne potrebe malih i srednjih poduzeća te subsredišnjih javnih naručitelja i sektorskih naručitelja;**
- **je prikladna za uporabu u poslovnom prometu između poduzeća;**
- **da je sukladna s odgovarajućim međunarodnim normama elektroničkog izdavanja računa;**

Zahtjev se usvaja u skladu s postupkom utvrđenim člankom 10. stavcima od 1. do 5. Uredbe (EU) br. 1025/2012.

**2. Nakon što nadležno europsko tijelo za normizaciju donese europsku normu za semantički podatkovni model za osnovne elemente elektroničkog računa i nakon što Komisija provjeri sukladnost norme sa zahtjevom, Komisija tijekom šest mjeseci ispituje praktičnu primjenu norme, onakve kakva će biti za uporabu od krajnjeg korisnika. Pri tome Komisija osobito vodi računa o poštovanju kriterija**

*praktičnosti, pristupačnosti za korisnike i mogućim troškovima provedbe u skladu sa stavkom 1. podstavkom 2. U roku od jednog mjeseca nakon završetka postupka ispitivanja Komisija Europskom parlamentu i Vijeću predaje izvješće o rezultatima.*

*3. Komisija može izostaviti postupak ispitivanja ako je ona sama ili nadležno tijelo za normizaciju tijekom postupka izrade norme iz stavka 1. već utvrdila da je praktična primjena norme iz stavka 2. u skladu s mjerodavnim odredbama.*

2. Ako europska norma izrađena **u okviru zahtjeva** iz stavka 1. ispunjava zahtjeve tog stavka, Komisija **objavljuje** oznaku te europske norme u Službenom listu Europske unije.

*4. Ako europska norma izrađena u skladu sa zahtjevom iz stavka 1. ispunjava zahtjeve tog stavka i ako je dovršena faza ispitivanja u skladu sa stavkom 2. ili stavkom 3., Komisija donosi provedbeni akt u kojem se navodi da norma zadovoljava uvjete zahtjeva i odlučuje objaviti oznaku te europske norme u Službenom listu Europske unije. Ako se primjenjuje stavak 2., Komisija donosi provedbeni akt najkasnije devet mjeseci nakon što nadležno tijelo za normizaciju donese normu, a ako se primjenjuje stavak 3., najkasnije tri mjeseca nakon što nadležno tijelo za normizaciju donese normu.*

*5. Provedbeni akti navedeni u stavcima 1. i 4. donose se u skladu s postupkom pregleda iz članka 5.a stavka 3.*

## Amandman 31

### Prijedlog Direktive Članak 3.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### *Članak 3.a*

*Službeni prigovori na europsku normu*

*1. Ako država članica ili Europski parlament smatra da europska norma nije*

*u potpunosti u skladu sa zahtjevima iz članka 3. stavka 1. i Priloga, o tome obavješćuje Komisiju uz detaljno obrazloženje, a Komisija, nakon savjetovanja s odborom iz članka 5.a, odlučuje:*

- a) o objavljivanju, neobjavljivanju ili objavljivanju uz ograničenja oznake dotične europske norme u Službenom listu Europske unije;*
- b) o zadržavanju, zadržavanju uz ograničenja ili povlačenju oznake dotične europske norme u Službenom listu Europske unije ili iz njega.*

*2. Komisija na svojoj internetskoj stranici objavljuje informacije o europskoj normi koja je bila predmetom odluke iz stavka 1.*

*3. Komisija o odluci iz stavka 1. obavješćuje dotično europsko tijelo za normizaciju i, prema potrebi, zahtijeva reviziju dotične europske norme.*

*4. Odluka iz stavka 1. točke (a) ovog članka donosi se u skladu sa savjetodavnim postupkom iz članka 5.a stavka 2.*

*5. Odluka iz stavka 1. točke (b) ovog članka donosi se u skladu s postupkom pregleda iz članka 5.a stavka 3.*

## **Amandman 32**

### **Prijedlog Direktive Članak 3.b (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 3.b**

**Održavanje i daljnji razvoj europske norme**

*Komisija može ovlastiti nadležno europsko tijelo za normizaciju za reviziju europske norme za semantički podatkovni model osnovnog elektroničkog računa. To*



*se ovlaštenje dodjeljuje u skladu s postupkom navedenom u članku 3. stavku 1. Ne primjenjuju se rokovi utvrđeni člankom 3. stavkom 1. Komisija u svom zahtjevu određuje rok za donošenje revidirane europske norme.*

## **Amandman 33**

### **Prijedlog Direktive Članak 3.c (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 3.c**

##### ***Izmjena zahtjeva za europsku normu***

***Komisiji se dodjeljuju ovlasti za donošenje delegiranih akata u skladu s člankom 5.b kako bi se mogle provoditi izmjene zahtjeva navedenih u članku 3. stavku 1. i Prilogu ovoj Direktivi za europsku normu za semantički podatkovni model osnovnih elemenata elektroničkog računa.***

## **Amandman 34**

### **Prijedlog Direktive Članak 4.**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

Države članice osiguravaju da javni naručitelji i sektorski naručitelji ***ne odbiju*** elektroničke račune koji su u skladu s europskom normom čija je oznaka objavljena u skladu s člankom 3. ***stavkom 2.***

Države članice osiguravaju da javni naručitelji i sektorski naručitelji ***mogu primiti i obraditi*** elektroničke račune koji su u skladu s europskom normom ***za semantički podatkovni model osnovnog dijela elektroničkog računa*** čija je oznaka objavljena u skladu s člankom 3. ***stavkom***

**4. Odbijanje se ne može opravdati samo s obrazloženjem da račun ne zadovoljava ostale tehničke zahtjeve.**

## **Amandman 35**

### **Prijedlog Direktive Članak 4.a (novi)**

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **„Članak 4.a**

#### **Zaštita podataka**

- 1. Ova Direktiva ne dovodi u pitanje mjerodavno europsko i nacionalno pravo zaštite podataka. To pravo primjenjuje se i na elektroničko izdavanje računa.**
- 2. Pod uvjetom da europskim ili nacionalnim pravom nije drukčije određeno i ne dovodeći u pitanje odgovarajuće zaštitne mjere u skladu s člankom 13. Direktive 95/46/EZ, osobni podaci smiju se koristiti isključivo u svrhu obrade elektroničkih računa, odnosno u svrhu povezanu s tim.**
- 3. Države članice osiguravaju da su modaliteti objave osobnih podataka prikupljenih u okviru izdavanja elektroničkog računa, u skladu sa svrhom objave zbog transparentnosti i odgovornosti, zaštitom privatnosti te ne dovode u pitanje zaštitne mjere prema članku 13. Direktive 95/46/EZ.**

#### *Justification*

*Based on the recommendations of the European Data Protection Supervisor in its opinion of 11 November 2013.*

## Amandman 36

### Prijedlog Direktive Članak 5.

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

***Ova Direktiva ne dovodi u pitanje odredbe  
Direktive Vijeća 2006/112/EZ.***

***Briše se.***

#### *Justification*

*The chosen wording is unclear. Instead, the article which gives rise to a contradiction between the two legal acts should specify which act takes precedence in the specific context. The general reference to the VAT Directive will be incorporated into the recitals and article 3, paragraph 2.*

## Amandman 37

### Prijedlog Direktive Članak 5.a (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### **Članak 5.a**

##### **Postupci u odboru**

***(1) Komisiji pomaže odbor osnovan u skladu s Uredbom (EU) br. 1025/2012 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>11b</sup>.***

***(1a) Taj je odbor odbor u smislu Uredbe (EU) br. 182/2011.***

***(2) Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 4. Uredbe (EU) br. 182/2011 Europskog parlamenta i Vijeća<sup>11c</sup>.***

***(3) Kod upućivanja na ovaj stavak primjenjuje se članak 5. Uredbe (EU) br. 182/2011.***

---

<sup>11b</sup> SL L 316, 14.11.2012., str. 12.

<sup>11c</sup> SL L 55, 28.2.2011., str. 13.

## Amandman 38

### Prijedlog Direktive Članak 6.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije **48 mjeseci** od njezina stupanja na snagu. **Tekst tih odredbi** odmah **dostavljaju Komisiji**.

Kada države članice donose te odredbe, u njima se upućuje na ovu Direktivu ili se upućivanje na ovu Direktivu navodi prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji šalju tekst glavnih odredbi nacionalnog zakonodavstva koje donesu na području obuhvaćenom ovom Direktivom.

#### *Izmjena*

1. Države članice donose zakone i druge propise potrebne za usklađivanje s ovom Direktivom najkasnije **[51 mjesec** od stupanja na snagu **ove Direktive]**. **O tome** odmah **obavješćuju Komisiju**.

**Države članice mogu osigurati primjenu tih zakona i drugih propisa na subsredišnja javna tijela i sektorske naručitelje počevši s prvim danom 67. mjeseca od dana stupanja na snagu ove Direktive.**

Kada države članice donose te odredbe, u njima se upućuje na ovu Direktivu ili se upućivanje na ovu Direktivu navodi prilikom njihove službene objave. Države članice određuju načine tog upućivanja.

2. Države članice Komisiji šalju tekst glavnih odredbi nacionalnog zakonodavstva koje donesu na području obuhvaćenom ovom Direktivom. **Komisija o tome obavješćuje druge države članice.**

## Amandman 39

### Prijedlog Direktive Članak 7.

#### *Tekst koji je predložila Komisija*

Komisija ispituje utjecaj ove Direktive na unutarnje tržište i na korištenje elektroničkog izdavanja računa u javnoj nabavi te o tome podnosi izvješće

#### *Izmjena*

Komisija ispituje utjecaj ove Direktive na unutarnje tržište i na korištenje elektroničkog izdavanja računa u javnoj nabavi te o tome podnosi izvješće

Europskom parlamentu i Vijeću do 30. lipnja **2023**. Uz izvješće se prema potrebi prilaže *zakonodavni prijedlog*.

Europskom parlamentu i Vijeću do 30. lipnja **2021**. Uz izvješće se prema potrebi prilaže *analizu troškova i koristi koja se odnosi na potrebu za daljnjim mjerama*.

## Amandman 40

### Prijedlog Direktive Prilog (novi)

*Tekst koji je predložila Komisija*

*Izmjena*

#### *Prilog*

*Zahtjevi koje semantički podatkovni model mora zadovoljiti: osnovni elementi elektroničkog računa*

- 1. datum izdavanja;*
- 2. redni broj koji na temelju jedne ili više serija jedinstveno identificira račun;*
- 3. identifikacijski broj u sustavu PDV-a u smislu članka 214. Direktive 2006/112/EZ pod kojim porezni obveznik pruža usluge ili isporučuje robu;*
- 4. identifikacijski broj kupca u sustavu PDV-a u smislu članka 214. Direktive 2006/112/EZ pod kojim je kupcu ili primatelju usluge isporučena roba ili pružena usluga za koju je on dužan platiti PDV ili je primio robu u skladu s člankom 138. Direktive 2006/112/EZ;*
- 5. puno ime i adresa poreznog obveznika i kupca;*
- 6. količina i narav isporučene robe ili opseg i vrsta pruženih usluga;*
- 7. datum na koji je roba isporučena ili usluge pružene odnosno izvršene ili datum na koji je izvršena uplata na račun u smislu članka 220. stavaka 4. i 5. Direktive 2006/112/EZ, ako se taj datum može utvrditi i ako se ne poklapa s datumom izdavanja računa;*

**8. porezna osnovica za pojedinačne stope poreza odnosno izuzeća, cijenu bez PDV-a kao i sve popuste ili naknade ako nisu sadržane u cijeni;**

**9. primjenjiva stopa PDV-a;**

**10. iznos PDV-a koji se plaća, osim u slučaju primjene posebne odredbe prema kojoj je u skladu s Direktivom 2006/112/EZ takav podatak isključen;**

**11. kod izuzeća ili ako je kupac dužan platiti PDV: uputa na mjerodavnu odredbu Direktive 2006/112/EZ ili na odgovarajuću nacionalnu odredbu ili upućivanje na činjenicu da za isporuku robe ili za uslugu vrijedi izuzeće odnosno da podliježe postupku prijenosa porezne obveze;**

**12. kod isporuke novih prijevoznih sredstava u skladu s uvjetima iz članka 138. stavka 1. i stavka 2. točke (a) Direktive 2006/112/EZ: pojedinosti iz članka 2. stavka 2. točke (b) Direktive 2006/112/EZ;**

**13. kod primjene posebne odredbe za putničke agencije: uputa na članak 306. Direktive 2006/112/EZ ili na odgovarajuće nacionalne odredbe ili druga uputa na činjenicu da je ta odredba primijenjena;**

**14. kod primjene posebne odredbe za rabljenu robu, umjetnine, kolekcionarske predmete i antikvitete: uputa na članke 313., 326. ili 333. Direktive 2006/112/EZ ili na odgovarajuće nacionalne odredbe ili druga uputa na činjenicu da je jedna od tih odredbi primijenjena;**

**15. ako je porezni obveznik porezni zastupnik u smislu članka 204. Direktive 2006/112/EZ: identifikacijski broj u sustavu PDV-a u smislu članka 214. Direktive 2006/112/EZ, puno ime i adresa poreznog zastupnika.**

## OBRAZLOŽENJE

### I: Uvod:

Cilj je ovog Prijedloga direktive omogućiti interoperabilnost u elektroničkom fakturiranju u javnoj nabavi.

Taj je cilj izričito dobrodošao.

Ova mjera predstavlja važan korak u uspostavi javne uprave bez papirnatih dokumenata. Treba poticati korištenje elektroničkog fakturiranja u javnoj nabavi kao i općenito promicanje postupaka sklapanja po elektroničkom modelu. Parlament je već u svojoj rezoluciji od 20. travnja 2012. ukazao na rascjepkanost tržišta zbog povećanog broja nacionalnih propisa vezanih za elektroničko fakturiranje kao i na nužnost interoperabilnih rješenja vezanih za elektroničko fakturiranje. Europsko vijeće naglašava u svojim aktualnim zaključcima važnost i hitnost u promicanju digitaliziranog unutarnjeg tržišta koje će biti lagano za korištenje, a koje će uključivati elektroničko fakturiranje u javnoj nabavi.

U različitim državama članicama EU-a postoje brojne norme koje nisu usklađene s elektroničkim fakturiranjem; to uzrokuje probleme u prekograničnoj razmjeni računa u postupcima sklapanja ugovora o javnoj nabavi. Mnoge države članice i velika poduzeća već imaju tehnička rješenja koja se temelje na vlastitom ili nacionalnom standardu, ali ona nisu usklađena s ostalim državama članicama.

Različiti zahtjevi, norme, mreže i propisi vezani za elektroničko fakturiranje predstavljaju za poduzeća pretjeranu složenost i pravnu nesigurnost, s obzirom na činjenicu da se ne može pretpostaviti da će elektronički račun biti prihvaćen u drugoj državi članici. Pomanjkanje zajedničke europske norme prisiljava poduzeća da se pridržavaju nove norme ovisno o tržištu. To povećava operativne troškove i dovodi do povećanja cijena.

### II: Direktiva:

Postojeće poteškoće predstavljaju prepreke za ulazak na tržište i treba ih ukloniti. Poduzeća ne sudjeluju zbog pomanjkanja interoperabilnosti sistema u prekograničnim postupcima nadmetanja zbog čega ima manje javnih nadmetanja i ugroženo je funkcioniranje unutarnjeg tržišta.

Različita tehnička rješenja država članica pojačavaju problem interoperabilnosti. Cilj je Prijedloga ove Direktive, u skladu s pravnom osnovom članka 114. UFEU-a, riješiti probleme interoperabilnosti u prekograničnom elektroničkom fakturiranju uspostavom europske norme što predstavlja prikladnu mjeru u olakšavanju prekograničnog fakturiranja. S obzirom na činjenicu da Direktiva ne propisuje obveznu europsku normu, ali predviđa spajanje nacionalnih standarda s novom normom, a interoperabilnost ne može biti postignuta na nacionalnoj razini bit će ispunjen princip proporcionalnosti i supsidijarnosti.

Direktiva ne predviđa potpuno usklađivanje nacionalnih sustava za elektroničko fakturiranje.

Oni će i nadalje postojati i uspostava nacionalnih podatkovnih modela neće biti ugrožena.

1) Direktiva propisuje da će Komisija u skladu s Odredbom za normizaciju 1025/2012/EZ ovlastiti Europski odbor za normizaciju kako bi uspostavio novu europsku normu za semantički podatkovni model za elektroničko fakturiranje.

Cilj je europske norme za semantički podatkovni model usklađenje različitih nacionalnih standarda. To bi trebalo omogućiti komunikaciju i pridruživanje sadržaja faktura (termini i njihova značenja) između različitih sustava u elektroničkom fakturiranju.

Time bi se kupcima i dobavljačima u postupku javne nabave trebala omogućiti razmjena računa uz najmanje troškove i na najjednostavniji mogući način.

2) Direktiva dalje predviđa da će države članice 48 mjeseci nakon stupanja na snagu ove Direktive osigurati da naručitelji i ugovorne strane mogu obraditi elektroničke fakture koje odgovaraju europskoj normi. Primjena norme obvezuje primatelje da prihvate i obrade elektroničke fakture. Izdavatelj računa može odlučiti hoće li i na temelju koje norme izdati elektroničku fakturu ili će ispostaviti papirnati račun.

Države članice moraju pružiti potporu javnim naručiteljima i ugovornim stranama u korištenju nove europske norme. Osim toga moraju biti poduzete obrazovne mjere, posebice za mala i srednja poduzeća, jer upravo oni bi trebali profitirati od pojednostavljenja koje donosi ova Direktiva.

### III: Amandmani:

Postupak za uspostavu nove europske norme temelji se na Odredbi za normizaciju 1025/2012/EU. Ona propisuje da zahtjevi mandata moraju biti prisutni u mjerodavnim pravnim propisima EU-a o usklađivanju. U Prijedlogu direktive nisu navedeni sadržajni zahtjevi vezani za normu na temelju kojih bi mogao biti proveden postupak normizacije. Za zakonodavca nije prihvatljivo usuglasiti mandat bez konkretnih sadržajnih zahtjeva.

Sukladno tome bit će precizirani osnovni elementi elektroničkog računa u novom dodatku u skladu s odredbama Direktive o porezu na dodanu vrijednost.

Također je prikladno predvidjeti rok od 30 mjeseci za uspostavu norme.

U pokusnoj fazi treba provjeriti praktičnost i lakoću upotrebe norme za korisnike, posebice treba ispitati njezinu funkcionalnost, lakoću primjene i mogu li je uz minimalni financijski trošak uvesti javni naručitelji i ugovorne strane. Odobrenje država članica također je potrebno.

Tek tada može uslijediti objavljivanje norme u Službenom listu Europske unije.

Komisija mora biti ovlaštena putem provedbenih pravnih akata za buduće podržavanje i održavanje norme te mora precizirati pridruživanje odgovarajućih tehničkih formata.

Rok za provedbu Direktive ovisi o objavljivanju norme. Kako bi bilo dovoljno vremena za prilagodbu potrebnih tehničkih, organizatorskih i financijskih elemenata, čini se prihvatljivo predvidjeti postupni rok za provedbu Direktive u trajanju od 18 mjeseci za središnja upravna tijela te 36 mjeseci za subsredišnje javne naručitelje.



## POSTUPAK

<b>Naslov</b>	Izdavanje računa u elektroničkom obliku u javnoj nabavi			
<b>Referentni dokumenti</b>	COM(2013)0449 – C7-0208/2013 – 2013/0213(COD)			
<b>Datum podnošenja EP-u</b>	26.6.2013			
<b>Nadležni odbor</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	IMCO 4.7.2013			
<b>Odbor(i) čije se mišljenje traži</b> Datum objave na plenarnoj sjednici	ECON 4.7.2013	EMPL 4.7.2013	ENVI 4.7.2013	ITRE 4.7.2013
<b>Odbori koji nisu dali mišljenje</b> Datum odluke	ECON 10.9.2013	EMPL 11.9.2013	ENVI 11.7.2013	ITRE 8.7.2013
<b>Izvjestitelj(i)</b> Datum imenovanja	Birgit Collin-Langen 25.9.2013			
<b>Razmatranje u odboru</b>	30.9.2013	4.11.2013	16.12.2013	
<b>Datum usvajanja</b>	17.12.2013			
<b>Rezultat konačnog glasovanja</b>	+: –: 0:	32 0 0		
<b>Zastupnici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Pablo Arias Echeverría, Preslav Borisssov, Birgit Collin-Langen, Lara Comi, António Fernando Correia de Campos, Vicente Miguel Garcés Ramón, Małgorzata Handzlik, Malcolm Harbour, Philippe Juvin, Toine Manders, Hans-Peter Mayer, Phil Prendergast, Mitro Repo, Robert Rochefort, Zuzana Roithová, Heide Rühle, Christel Schaldemose, Andreas Schwab, Catherine Stihler, Róza Gräfin von Thun und Hohenstein, Bernadette Vergnaud, Barbara Weiler			
<b>Zamjenici nazočni na konačnom glasovanju</b>	Jürgen Creutzmann, Ildikó Gáll-Pelcz, Emma McClarkin, Roberta Metsola, Konstantinos Poupakis, Sylvana Rapti, Olle Schmidt, Jutta Steinruck, Marc Tarabella, Kerstin Westphal			
<b>Datum podnošenja</b>	6.1.2014			